



والدین یا سرپرستان گرامی:

مدرسه ما همچنان در رده مدارس تایتل 1 (Title I) در حال پیشرفت میباشد. در طول سال تحصیلی آینده، معلمین ما همچنان ادامه خواهند داد بتمرکز کردن بر روی نیازهای فردی آموزشی هر یک از کودکان جهت بالا بردن سطح پیشرفت آموزشی کلیه دانش آموزان.

در این فاصله، براساس قانون فدرال هیچ کودکی عقب نماند (NCLB)، مدارس عمومی کانتی فیرفکس میبایست امکان انتقال فرزند (یا فرزندان) شما را به یکی دیگر از مدارس کانتی فیرفکس که بعنوان "مدارس دریافت کننده" خوانده میشوند بشما پیشنهاد نماید. شما الزامی ندارید که فرزندتان را منتقل کنید. ما امیدواریم که شما و خانواده شما انتخاب کنید که برای سال تحصیلی 2007-08 در مدرسه ابتدائی Mount Vernon Woods باقی بمانید. ما بابت جامعه ای که در داخل مدرسه بوجود آورده ایم مغرور هستیم. ما همچنین مغرور هستیم از پیشرفتهائی که ارائه شده است و موفقیتهای دانش آموزانمان. ما در این سال تحصیلی با حمایت کامل سیستم مدرسه، والدین، و جامعه سخت تر خواهیم کوشید تا از موفقیت کلیه دانش آموزان اطمینان حاصل نماییم.

اگر شما میخواهید که فرزندتان در مدرسه Mount Vernon Woods باقی بماند، فرم درخواست امکان انتقال ضمیمه را تکمیل نکنید. اگر شما میخواهید که فرزندتان (فرزندان) را بیکی از مدارس دریافت کننده منتقل نمایند، اطلاعات جزئی بیشتری درباره امکانات این انتقال و طریقی که باید آنرا درخواست نمایند بضمیمه میباشد. مدارس دریافت کننده براساس وقت لازم برای ایاب و ذهاب، میزان فاصله با مدرسه ما و امکانات جای خالی برای دانش آموزان جدید در نظر گرفته شده است. لطفاً در نظر داشته باشید که فرزندتان ممکن است که به مدرسه ای که انتخاب دوم او بوده است انتقال گردد، مسیر ایاب و ذهاب او طولانی تر شود، و در چندین مورد ممکن است که امکانات ایاب و ذهاب در هفته اول مدرسه در دسترس نباشد. **کلیه درخواستهای انتقال (تغییر مدرسه) برای فرزندتان میبایست تا 7 سپتامبر 2007 بوسیله مدرسه Mount Vernon Woods دریافت گردد.**

اگر علاقمند هستید که در زمینه برنامه انتقال اطلاعات بیشتری کسب نمایید، من شما را بشرکت در جلسه ای دعوت مینمایم که در تاریخ چهارشنبه 29 آگوست 2007 در ساعت 6 بعد از ظهر در مدرسه ابتدائی Mount Vernon Woods برگزار میگردد. همچنین اطلاعات برنامه امکان انتقال بزبان انگلیسی در وب سایت مدرسه (www.fcps.edu/MountVernonWoodsES) موجود است. اگر شما سؤالات خاصی در مورد فرزندتان دارید، لطفاً با من با شماره 703-619-2800 تماس بگیرید. ما میخواهیم مطمئن شویم که بکلیه سؤالات شما پاسخ داده شود.

برای دانش آموزانی که حائز شرایط برای استفاده از ناهار مجانی یا تخفیف دار هستند یک امکان اضافی دیگر نیز وجود دارد. برنامه خدمات آموزشی کمکی (SES) که شامل خدمات معلم خصوصی، خدمات جبرانی بعد از ساعات مدرسه، خدمات آموزشی از طریق اینترنت بوده در دسترس میباشد. در اواخر ماه سپتامبر برای والدینی که حائز شرایط لازم باشند یک نامه که برنامه خدمات آموزشی کمکی را تعریف نموده است ارسال خواهد شد. این نامه شامل یک فهرست از ارائه کنندگان اینگونه برنامه ها که مورد تایید ایالت هستند، اطلاعات در مورد هر یک از ارائه کنندگان برنامه، و فرم درخواست برای اینگونه خدمات خواهد بود.

ما امیدواریم که شما انتخاب کنید که در مدرسه Mount Vernon Woods باقی بمانید. ما در انتظار سال تحصیلی جدید خواهیم بود و میخواهیم که شما نیز جزئی از این جامعه ما باشید.

ارادتمند،

Marie Lemmon
مدیر مدرسه

پیوست: ورقه سؤال و جواب امکان انتقال
فرم درخواست امکان انتقال
ورقه اطلاعات مدرسه

مدارس عمومی کانتی فیرفکس سوالات در زمینه امکانات انتقال (سؤال و جواب بضمیمه نامه والدین)

1. آیا من باید فرزندم را به مدرسه دیگر منتقل نمایم؟
خیر. شما باید براساس اینکه چه موردی برای فرزندتان بهترین است تصمیم بگیرید. ما این امکانات را براساس ضرورت قانون فدرال در دسترس والدین قرار می‌دهیم. تصمیم در زمینه انتقال فرزندتان مطلقاً در اختیار شماست. اگر شما آرزو دارید که در مدرسه فعلی باقی بمانید، لطفاً فرم درخواست امکان انتقال را **نفرستید**.
 2. اگر من بخواهم فرزندم در مدرسه فعلی باقی بماند چکاری باید بکنم؟
فرم امکان درخواست انتقال را تکمیل نکنید. ما در انتظار آن خواهیم بود که فرزندتان را در مدرسه مان ببینیم.
 3. آیا این معنایش آن است که مدرسه فعلی فرزندم مدرسه خوبی نیست؟
خیر. معلمین و کارکنان مدرسه افراد بسیار عالی و متعهدی هستند. ما از جامعه ای که در داخل مدرسه مان بوجود آورده ایم مغرور هستیم. ما همچنین مغرور هستیم از برنامه هائی که ارائه شده است و موفقیت‌های دانش آموزانمان. مدرسه فعلی ممکن است که بهترین برنامه را برای فرزندتان داشته باشد.
 4. آیا در مدارس دریافت کننده وجود یک جای خالی برای فرزندم تضمین می‌گردد؟
قانون الزامی میدارد که امکانات این انتقال به خانواده های مدرسه ارائه گردد، اما مدارس ناحیه برای جوابگویی باین درخواستها امکانات و منابع محدودی دارند. ما ممکن است که قادر نباشیم که هر کودکی را به اولین مدرسه ای که خانواده انتخاب نموده است انتقال نماییم و یا قادر باشیم که وسیله ایاب و ذهاب فراهم نماییم. (سؤال شماره 6 را ملاحظه نمایند)
 5. چگونه دانش آموزان برای امکانات انتقال انتخاب میشوند؟
بر اساس قانون فدرال، ما باید حق تقدم را به دانش آموزانی که از همه کمتر پیشرفت نموده و درآمد کمتری دارند بدهیم. موفقیت و پیشرفت بر اساس نمرات کسب شده در امتحانات ریاضی و/یا انگلیسی/خواندن، یا اگر این نمرات در دسترس نباشند نمرات آخرین کارنامه دانش آموز تصمیم گرفته میشود. میزان درآمد بر اساس حائزیت شرایط دانش آموز برای ناهار مجانی یا تخفیف دار در برنامه ملی ناهار مدرسه خواهد بود.
 6. چگونه فرزندم به مدرسه دریافت کننده خواهد رفت؟
تا هر چندین سالی که مدرسه فعلی نتواند در تستهای استاندارد آموزشی پیشرفت سالانه کافی را کسب نماید، وسیله ایاب و ذهاب فرزندتان از مدرسه محلی به مدرسه دریافت کننده فراهم خواهد شد. شما باید بدانید که در بسیاری از موارد دانش آموزی که در مدرسه دریافت کننده شرکت میکند با مقایسه با دانش آموزی که در مدرسه محلی شرکت مینماید مسیر طولانی تری را طی خواهد نمود.
- خانواده هائی که انتخاب میکنند فرزندانشان منتقل گردند در زمینه تاریخ شروع خدمات ایاب و ذهاب و ایستگاه جدید اتوبوس، و قتهای سوار شدن و پیاده شده از اتوبوس، و برنامه زنگ در مدرسه جدید بآنها اطلاع داده خواهد شد. برنامه ایاب و ذهاب به مدرسه دریافت کننده ممکن است که تا اواسط یا اواخر ماه سپتامبر در دسترس نباشد.
- بر اساس قانون هیچ کودکی عقب نماند (NCLB) و قتیکه مدرسه فعلی شما برای دو سال بدرجه هدفهای پیشرفت کافی سالانه برسد، برنامه ایاب و ذهاب بمرسه دریافت کننده فراهم نخواهد شد. در این صورت، فرزندتان میتواند همچنان در مدرسه جدید شرکت نماید اما شما میبایست خدمات ایاب و ذهاب او را فراهم نمایید.

7. اگر من فرزندم را منتقل کنم، فرزندم در کدام مدرسه متوسطه شرکت خواهد کرد؟
 وقتیکه فرزندتان آماده است که بمدرسه متوسطه برود، مثل موقعی که فرزندتان منتقل نشده باشد، او در مدرسه متوسطه موجود در محل سکونت شما با در نظر گرفتن آدرس منزلتان شرکت خواهد کرد. مدرسه متوسطه دانش آموزان جزئی از برنامه امکانات انتقال آنها نمی باشد.
8. من چگونه باید برای امکانات انتقال درخواست نمایم؟
 اگر شما تصمیم بگیرید که فرزندتان به یکی از مدارس دریافت کننده که نام آنها در نامه درخواست امکان انتقال منظور شده است انتقال دهید، شما میبایست **حد اکثر تا تاریخ 7 سپتامبر 2007** فرم درخواستی ضمیمه را با مشخص کردن اولین و دومین امکان انتخابی بمدرسه فرزندتان ارسال دارید. فرمهای درخواستی بیشتر را میتوانید از مدرسه فرزندتان یا از طریق وب سایت مدرسه تهیه نمایید.
9. در مورد تایید برنامه انتقال فرزندم چه موقع اطلاع خواهم یافت؟
 ناحیه نامه های تایید شده را ضمن تعیین مدرسه در نظر گرفته شده برای فرزندتان و چگونگی امکانات ایاب و ذهاب را هرچه زودتر که امکان داشته باشد برای والدین ارسال خواهد نمود. این نامه محتوی یک فرم تایید نهائی والدین خواهد بود که والدین میبایست آنرا تکمیل نموده و تا تاریخ 14 سپتامبر 2007 برای مدرسه ارسال دارند. **اگر شما علاقمندید که فرزندتان در اولین روز مدرسه (4 سپتامبر 2007) در مدرسه شرکت کنند، لطفاً فرم تاییدیه را هرچه زودتر که امکان دارد بمدرسه برگردانید. شما میتوانید آنرا فکس کنید با شماره 703-846-8685.**
10. اگر من فرزندم را به یکی از مدارس دریافت کننده انتقال (تغییر مدرسه) بدهم، آیا فرزند من حائز شرایط برای استفاده از خدمات آموزش کمکی خواهد بود؟
 خیر. فقط دانش آموزانی که در مدرسه Mount Vernon Woods باقی میمانند و ضمناً در فهرست دریافت ناهار مجانی یا تخفیف دار هستند حائز شرایط لازم برای استفاده از خدمات آموزش کمکی میباشند. در اواخر ماه سپتامبر اطلاعات بیشتری برای والدین دانش آموزان حائز شرایط ارسال خواهد شد.

مدارس عمومی کانتی فیرفکس
درخواست امکان انتقال تایتل 1 (TITLE I)
سال تحصیلی 2007-2008

اگر شما مایلید که فرزندتان در مدرسه فعلیش بماند، شما احتیاج ندارید که کاری انجام دهید. فرزندتان میبایست بمدرسه فعلیش مراجعه نماید.

اگر شما مایلید که برای سال تحصیلی 2007-2008 فرزندتان را انتقال دهید، این فرم درخواست را تکمیل نموده و حداکثر تا تاریخ 7 سپتامبر 2007 برای مدرسه فرزندتان ارسال دارید.

لطفاً با حروف جدای انگلیسی نوشته یا تایپ کنید:

نام والدین/ سرپرست: _____

مدرسه ابتدائی فعلی: _____

نام (ها) کودکانی که مایلید آنها را انتقال دهید:

نام _____ رتبه کلاس _____ شماره شناسائی دانش آموز _____

نام _____ رتبه کلاس _____ شماره شناسائی دانش آموز _____

نام _____ رتبه کلاس _____ شماره شناسائی دانش آموز _____

درکنار نام مدارس ذکر شده در زیر لطفاً اولین یا دومین مدرسه انتخابی برای فرزند یا فرزندتان در 2006-2007 را اعلام دارید.

اولین انتخاب Island Creek
دومین انتخاب _____

اولین انتخاب Hayfield
دومین انتخاب _____

لطفاً اطلاعات زیر را منظور نمایید:

آدرس: _____

تلفن خانه _____ تلفن کار: _____

امضاء والدین/ سرپرستان: _____

لطفاً این فرم درخواستی را برای مدرسه فعلی فرزندتان ارسال دارید.

برای منظور شدن در برنامه ثبت نام پائیز مدرسه ای که انتخاب نموده اید، فرم درخواست میبایست تا تاریخ 7 سپتامبر 2007 ارسال گردد. اطلاعات در مورد مدرسه در نظر گرفته شده برای فرزندتان و همچنین امکانات استفاده از خدمات ایاب و ذهاب حد اکثر تا تاریخ 8 سپتامبر 2007 بوسیله پست برای شما ارسال خواهد شد.